

Porównanie tłumaczeń I Królewska 4:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Również jęczmień i siewkę dla koni oraz wierzchowców dostarczali do miejsca, w którym było to potrzebne, każdy według swojej kolejności.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dostarczali również jęczmień i siewkę dla koni i wierzchowców do miejsc, w których było to potrzebne, każdy w swej kolejności.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Także jęczmień i słomę dla koni i mułów sprowadzali na to miejsce, gdzie <i>one</i> przebywały, każdy według swojego obowiązku.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Jęczmień także, i plewy dla koni i mułów, zwozili na to miejsce, gdzie był król, każdy według tego, jako mu postanowiono.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Jęczmień też i słomę dla koni i mułów wozili na miejsce, gdzie był król, według tego jako im ustanowiono.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Również jęczmień i słomę dla koni [pociągowych] i rumaków sprowadzano na to miejsce, które każdemu było wyznaczone.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Również jęczmień i siewkę dla wierzchowców i koni pociągowych dostawiali na miejsce, gdzie należało, według kolejności.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A jęczmień oraz słomę dla koni i dla zaprzęganych rumaków przynosili tam, gdzie akurat było miejsce, każdy według tego, co mu zlecono.